

民國廿五年十二月十日出版

第八卷

齋戒釋義

楊少圃

(二十五年十二月二日廣播於北平無線電台)

第三十四期

(總號第二五六號)

諸位聽衆！今天敝人這個講題，是從兩方面來說：一方面是對大家說明「甚麼叫回民齋戒」？另一方面，是因為有許多人，對於「回民齋戒」常常發生疑問，我根據清真教規，參酌衛生學理，加以解釋，好使大家明瞭。

第一方面，先說「回民的齋戒」與其他宗教齋戒不同：如佛教所說的齋戒，不過就是「禁飲酒」「禁吃葷」這是貧乏的人，都能作到的；又如道教所說的齋戒，不過就是「存善心」「慎思慮」，究竟誰真作到，誰沒作到，有沒有假裝的，都是難以考查；禮記上說：「齋之爲言，齊也，是故君子非有大事也，非有恭敬也，則不齋」。又說：「齋者不樂」又說「散齋七日以定之，致齋三日以齊之」，由這幾點看來，就可知道古人的齋戒，是恐怕他的心志散蕩，所以要內心外表，同時守戒，以致其精明之德而事天。「回民齋戒」在古蘭經中，明文規定，每年一月，不容增減，禁絕飲食，避忘性慾，克己修身，培養靈智，現在再把齋戒的時期，齋戒的重要，齋戒的方法，齋戒的意義，敘述一回：

(一) 齋戒的時期——在回歷每年九月，月球合朔之日，尋新月，如見，次日即爲入齋，如未見，再次日，即爲入齋；齋至二十九日，再尋新月，如見，次日即爲出齋；如未見，再次日，即爲出齋。(天方回歷，純以太陰紀年，與西歷夏歷，均有不同，俟有機會，再爲講述)。(若有不照這種規定的，便是他的見解錯誤)。

(二) 齋戒的重要——「齋戒」是我伊斯蘭天命五功之一。凡是回民，男子在十四歲以上，女子在九歲以上，除去染患重病，長途旅行，或女子在月經期，在生產期，在妊娠期，得暫缺欠，俟後另補外；其餘的人，一概不能借辭推託的，在天經上說：「齋屬我，我親自報之」。主諭說「予於清高之善士，預備目不會見，耳不曾聞，心不曾思之特恩」。

(三) 齋戒的方法——將每日午飯提前到天明前去吃，叫封齋；到黃昏時，再吃晚飯，叫開齋；凡守齋的人，要在每晚立意，如果忘了，在次日天明前立意亦可。

本期目錄

楊少圃

齋戒釋義
馬松亭阿衡二次到埃及行踪特輯(二)
寧夏省立回民師範學校概況 蘇盛華
專件二件
教聞

齋戒的意義——穆聖說：「齋，氣質之課也」。又說：「齋，非僅止食色也，務齋諸耳目身心」。所以要在一日之中，沉心靜氣，省躬滌過，而促進自新之路，忍飢耐渴，思己及人，使萌賙濟之心；培養性格，而增道德，鍛鍊腸胃，以重衛生，玄理奧意，至深且鉅，並非只限於不食不飲而已。

第二方面，是說齋戒與健康的關係，因為這種齋戒，實行起來，給生活習慣，硬要加以改變，教內庸俗之人，總覺得有些困難，有些不隨便，而外教人呢，也不知其詳細的內容；所以現在把他分為四項解釋：

(一) 齋戒有益衛生

有人說：「把齋的人『營養不足』」，他却不知此話正是大謬；有人說：「齋戒，有碍衛生」，損傷身體」，他却不知絕無其事，我們中國人，向來是以爲「多食主義」，能營養充足，而外國人及醫學家，全都否認牠。美幾尼古夫說：「人以十分營養素，分布於全體，其廢物能排除於體外；若多食，則有十二分之營養素，除其生活消費，必多所餘贍，存於腹內；一部分受體溫薰蒸，而化爲脂肪，使他發生了『肥滿』『肥胖』之病狀，體

量加重，活動力減少，怠惰性因之以成，體愈碩：惰性愈增，活動力愈減，最後輕者思想遲鈍，遮蔽心靈，腦筋昏曠，消失聰明；重者常致生命危險。更一部分蛋白質，不能消化，就黏附於胃壁，日久起酸酵作用，而生酸毒。此種毒質，能由血管，淋巴，蔓延於各部器管，使牠的工作有了障礙。傳之於心，而生「心臟麻痺」；傳之於肝腎，而生「糖尿病」；傳之於肺，而生「癆瘵」；傳之於神經，而生「神經衰弱」病；傳之於腦，而生「腦充血」症，胃腸也要受其害。這樣合乎衛生嗎？這不是很可怕的嗎？身體豈不傷損嗎？

所以一般人，有主張「少食主義」的；有主張「廢止朝食」，而行「二食主義」的；有主張「斷食治病」的（即今自然療病法）。今日本國人，美國人，阿拉伯人，都是實行「少食主義」的，也沒有看見一個「營養不足，身體衰弱」的，也沒有看見一個因少食而死的；中國人好多吃，也不見得准都是強健的；況且我教人「齋戒」，並非少食，不過把午飯提早到天明前吃罷了。數量未曾少減，怎麼會「營養不足」呢？所以我說：「常見因貪食而亡命，未見因齋戒而餓死」。

又有人說：「你們夜間起來吃飯，是不合衛生的。」殊不知其中意義。人生一年之中，不斷的飲食，腸胃之消化工作，極感疲乏，把齋是使牠變換方向，稍事休息。腹中積滯物因消化液分泌得多，也隨之消化排泄出去，絕不會再生酸毒，害及身心性命；腸胃經此鍛鍊，愈益強健，生活力愈益增加，營養素愈益充足；不過夜裏不可起來就吃，因睡眠初醒，胃腸尚未舒展，要先休息一會，然後喝些開水，（不要喝茶），以清胃腸，少頃，吃飯，食後二三十分鐘，再稍喝些清茶。封齋後，天甫明，此時新鮮空氣，正在濃厚，可行腹部呼吸；並至寺中晨禮「禮拜跪起有如柔軟體操」，這樣去做，怎會不合「衛生」呢？

(二) 齋戒可以防免疾病

「齋戒」既能強健腸胃，消化吸收等作用，必能發展，而使營養分布全身，各部均沾其益，能使心身愉快而活潑。並且可以防止感染「腸瘻扶斯」及「虎列拉」等病，因飲食物中雖混有此種病菌而胃力動作甚強，自然殺滅；腸亦健全，食物殘渣不多，也不致寄生病菌；又能治療「營養不良」促進食慾，興奮精神；肺結核病，亦得營養療法之效果。

「齋戒」之後，肌肉雖似消瘦，其體量不減，正是加健的現象：肥胖的人，若現瘦形正是治好了他的疾病；神經衰弱的，也不衰弱了：大便秘結的，也能通暢了；這是不用醫藥而能防範疾病增進健康的最奇妙法。對於人生的關係，是多麼密切呀！惟

真主慈惠，無微不至，世俗之人，自暴自棄，真不知是什麼道理？

(三) 齋戒可以培養性情

疾病禍害，都是由人的嗜慾招來的：昏曠愚鈍，都是由貪食而起的；「齋戒」是止嗜慾而增智慧的功夫。天經說：『爾須以相反之劍，降伏自性。自性之本有六，就是耳，目，口，鼻，身，心，自性之助有二，就是飽暖和富貴，强悍生於飽暖，驕奢出於富貴。』所以「齋戒」能激人「惻隱之心」。自己嘗受飢苦，則知貧困生活之艱難，强悍自消，驕奢亦退，而能節縮衣食，普施賙濟了。況且其他病害，只限於身；嗜慾之毒，徹人心骨；僕役過壯，必忤其主；血氣過強，必傾心志；厚味不恣於身，綾錦不加於體，血氣和平，精神充暢，腦筋因以清晰，智慧因以發揚；真純德性，顯露無遺，高超品格，拔乎人羣；楊景物理論說：『穀食勝元氣，其

人肥而不壽；元氣勝穀食，其人瘦而壽延。養性之術，常使穀氣少，則病不生。』這纔是舒適的生活。

(四) 齋戒可以堅強意志

「齋戒」之人，身，心，性命，皆可達於健康完美，做事之意志，一定堅強，必能忍飢耐勞而工作。設有甲乙二人，同理一事，甲不把齋，乙把齋，甲至將近早餐時，已覺飢餓，若至午後二時，不得食物，他便頭暈，身倦，支持不住了；乙就不覺怎樣，還能繼續着細心去作。又如歐戰後，土耳其與希臘，三年苦戰，先是已要失敗了，後來兵士們完全把齋作戰，三晝夜不食不飲，奮勇殺敵，希臘不能支，卒獲大勝，國家患難，得以消弭。更如將草料放於牛馬之前，限制一個時候，才准牠吃，你能不能呢！我們「把齋」的。

早一分一秒的時間，也不敢「開齋」，可見人的意志堅決，品格高於一切，絕非任人言辭，所能衝動的。

結論

「齋戒」對於吾人效益頗大，但教民程度有淺深之分；其信仰堅確，深明教義者，每至齋月，率由舊章，並無任何困難；那對於教義不十分明瞭，而是真實信仰者，他們也能專心壹志的隨着前一部人去做，最後也能獲得圓滿結果，倘若從事齋戒，有上三年五載之後，（即每年一次）已成習慣，不惟沒損傷，連一些苦楚也不覺得了。不明回教真相的人，一聽說整天禁絕飲食，覺着詭異，便有甚麼「不合衛生」啦！「營養不足」啦？「違背生理」啦！種種懷疑，所以不憚詞煩，把齋戒裏所包含的好處，和不害健康的理由，略微說一些，爲的是叫一般人明白「齋戒真義」，庶不致再生疑惑了。此外，還有一種「齋戒規律」，和「齋戒罰則」，純係教內之事，又因時間所限，不再多談啦！

伍、馬松亭阿衡二次到埃及行踪特輯

(二)

攝政

委員情形，略謂：『子壹，幼銘，振武，宣毅諸兄並轉諸同仁均鑒：那天在皇宮簽到後，當天即接到電報，約期會見。昨日十點一刻偕世明到達皇宮，由招待處禮官引見，御前大臣亦很客氣的迎出來請在彼之

十一月二十四日，接馬松亭阿衡於四日由開羅來信，報告於三日謁埃及三攝政

辦公廳稍候，隨有三位攝政委員進來接見。首先進來者，奔向弟握手說：「此即馬松亭先生嗎？」世明介紹說：「這位就是穆罕默德阿里。」後由穆氏介紹其他兩位——穆沙里夫巴沙，阿伊在特巴沙——他們三位齊謂：我們就在此談吧，遂各坐下，吾同穆阿里握手坐在上面沙發上，穆阿里說：「今天我見了你痛快極啦！你這衣服代表你們中國文化禮儀的精神」。那時我穿乙種中國禮服，他說：「我到過日本和滿洲，可惜沒到文化區的北平，你們中國回教的情形，我也略知道些，你這次為宗教努力，不辭勞碌，我們非常欽佩和歡迎，你到埃及來有什麼需要，我們都盡量幫忙」。大致他們問了幾點：（1）中國穆斯林有多少？答：五千萬，（2）中日兩國回教徒是否有聯絡？答：沒什麼聯絡；（3）日本人在政治方面對回教很重視，中國政府怎樣？答：我們政府很是扶持回民及回民教育的；（4）中國各處回民是否有聯絡？答：有聯絡亦有組織。又問這次來有什麼需求？我說：「希望你們把前王所扶助我們的幾點，繼續增加，（1）繼續派遺教授；（2）收留學生；（3）圖書館的補助。穆沙里夫巴沙問：「你們就需要阿文書，宗教書啊？還是各種文字各種科學書

都需要呢？」我說：「我國文化界名流參加圖書館等備委員會的意思，就是要成立中國唯一的回教圖書館，無論任何文字，任何典籍均搜求的」。穆阿里委員長表示，你先生來此，為宗教不辭辛苦，我們必盡力贊助，托靠按拉或者都能使你先生不虛此行。又問：「你還要見國王嗎？」我說：「希望見」。他說：「好，我教他們規定日期，通知你」。我將校長的像片及信交給他們各人一份，他們看見校長的像片，對這偉大人物異常欽敬！我又將禮品交給他們，他們看見我們印的古蘭，更加敬佩。談約四十分鍾，遂興辭。穆氏等送出室外，宮內省第二處處長穆罕默德侯賽尼送出宮門，時有很多的記者照像，今天金字塔日報已將此項消息登出，附寄上。托羅主！此來或有希望，請你們把此意轉陳唐校長及諸親友」等語。

按：埃及憲法規定國王年齡不滿十八歲時，湏由攝政委員會負責處理國事。今王法魯克一世，年僅十六，依法將國事委諸穆，阿里等三攝政辦理，故松亭阿衝此次對三攝政之談話，不啻即對埃及王及埃及政府之談話也。

十一月三十日，接馬松亭阿側由開羅發航空信，述說十一月九日，在亞力山大行宮謁見埃及王法魯克情形甚詳，略謂：「子萱，幼銘，宜栽，振武諸兄並轉各親友各同人如晤，頃發一電文曰：「北平成達師範學校，九日十一時晉見埃及王法魯克於亞力山大，馬松亭」。計早邀洞鑒。昨天午前，拜訪舊學部長吉太師先生於艾大，後赴教務院晤哈利德伯，始悉已接到亞力山大皇宮命令，約聚禮二（九日）十一時召見，遂與哈氏約定晚六時在寓所候他，一同赴亞力山大，弟辭出後，赴青年會副會長南札爾先生約吃午飯，席間有世界回教青年會會長哈爾德君及伊蘭著名學者暫札尼及節海智八理諸名流，回來，收拾行李，及禮品，七點十五分由開羅起程，有皇宮預定的頭等包房，哈氏，世明及吾三人晚十一時到達查比爾，下車，吾二人住公寓，哈氏住伊兄弟家。今早十時一刻，吾三人同乘哈氏特備汽車直赴皇宮，在海岸宮院內，柏油馬路，樹木甚雅，牌坊，花草，游戲場，各種體育玩具，應有盡有，如北平之先農壇，汽車在內走約十餘分鐘，直到宮殿前下車，先入一休息客室，有大臣招待，暨又讓至皇宮大臣辦公室，近靠國王讀書室，該大臣係國王法魯克老

陸、馬松亭謁見埃及王法魯克詳情

師，該宮殿名「門占在宮」。略為寒暄後，整理禮物，知感主，把禮物擺開於花毡之上，非常美麗，該大臣先將禮物及像片函件送入國王書房，出來引導弟與世明由正門進入大殿，然後該大臣進內稟明，出來引導，弟與世明進去，該大臣退出，國王親迎至門口，拉手至書案前，置有椅子兩個，弟與世明坐下，國王對面坐下談話。觀國王年似二十左右，體質非常強健，談話間很露出一種忠厚老實的樣子，開口便問：「你到埃及可好？你大遠的由中國來，很辛苦！我榮幸的很！很感謝你們這番盛意。你看亞力山大的空氣好嗎？」弟答以各地方氣候不同，南方較暖，北方較冷；夏天也有專為避暑的地方，如青島，北戴河。他又問了些話，很有點天真爛漫的樣子，弟才打住他的話頭，敘述來意：（1）代表中國穆思林及成達校長唐柯三先生慶賀他即王位，他欠身道謝。（2）前王去世的消息到中國，全國穆思林非常悲悼，特來弔唁。他遂低下頭，沉默一時，表示哀感。（3）中國穆思林聞前王去世特開大規模追悼會；並在成達建一圖書館，名「福德」以作永久紀念，並且還組織一籌委會，委員均為中國第一流學者，此種工作，希望國王在阿文經典

多多幫助」。他說：「對於此點，余當然要作的」。弟遂述前王對中國回教種種注意幫助及派遣博士，送經等等。他說：「當然要繼先父之志努力於宗教，尤其對貴國穆思林」。繼問：「中國有多少穆民？」中國政府對回民如何？」弟答：「我國政府對回民非常優遇，敝校已得到政府很大的幫助。此次圖書館，吾政府亦將有極大的幫助。他說：「請你回到中國時，替余向中國穆思林及貴政府之善待回民致意」。弟看時間太大，故告辭，他站起拉住弟之手說：「希望你在埃及多住幾天，各處看看：究竟能住幾天？」弟說：「尚有兩主麻的耽擱」。他說：「好，俟余回開羅，我們同作一次「主麻」。弟告辭，他送至房門口，弟同世明出來，到候三大臣辦公室辭行，該大臣親送吾們至宮門口。由此很看出國王之注重中國回教。少時由

宮院出來，可惜沒照一張像片。到哈氏之弟家中作禮用午飯，二時三刻赴查比爾車站，三時一刻開車，下午六時三刻到開羅，在途中與哈氏議妥，他明天仍來亞力山大與宮內接洽吾們所要求的事。據哈氏在途中與弟談，吾們所要求的均可辦到云。十日下午四時，愛大校長在教務院開茶點會歡迎，十一日午，老著名革命家海爾巴維請吃午飯，有邱領事夫婦作陪，海氏為柴魯爾同學，共同努力民族運動數十年之唯一元老。草此順頌平安！各位親友同人均此致意，道「安蘭」

馬松亭已啟程返國

頃接中國留埃學生部由開羅來電

謂：馬松亭阿衡已於十二月八日離埃及，乘義輪唐特威爾梯號返國，計程本

月二十八日，可抵上海，云云。

寧夏省立回民師範學校概況 蘇盛華

溯本校創設歷史蓋不自今始。民國紀元故中委馬公雲亭先生受任寧夏護軍使時，因鑒於寧屬蒙回民族鮮受教育，知識銅

蔽，以致國家觀念因之薄弱，甚非我整個國家民族之福。乃捐廉手創寧夏蒙回師範學校及附屬小學於今寧垣。並分設清真高

初小學七十四所於寧屬各回民聚集之縣鎮

。凡十餘年，人材輩出盛極一時。民國十

九年馬公父子參加北伐，主持無人，因皆停辦。

二十一年，馬子寅先生奉命主政寧邦，復改創爲中阿大學校於省垣東大寺。專招回教年長失學中文之阿衡，授以簡易國文與公民常識，期以轉教一般回民，以爲急則治標之計。

詎次年省府改組，今主席馬少雲先生秉政，勵精圖治。因鑒於西北回民知識水準低落，偏見猶深，積習所致，往往重讀

阿經。少習國文，因以養成其愛教鮮知國之傳統觀念。當國家承平之秋，猶可以相安一時。一遇變故，每易爲野心家煽惑利誘，過去既已一再發生嚴重之紛擾，當此國際風雲日緊，西北事實上已成國防最前線之今日，此種潛在之危險性，實不容吾人有忽視之餘地；爲使根本消除此種陰患，俾一般回民曉然于公民之義務，救國之

課。

當時爲順應回民重視阿文之心理，對於功課方面，決採中阿並重政策，暫仍名爲寧夏省立第一中阿學校，以資號招，又在校舉行宗教儀式，採取放任態度；以教其將來畢業服務回民社會時，庶免因宗期之隔閡，致工作於失敗之虞。

開創伊始，艱難萬端，主席少雲先生自兼校長。舉凡本校經常費及學生書籍，制服，膳宿等費，概由馬公私人捐廉負擔，月共需不下千八百元之數。

學生除本省籍者占絕對大多數外，其他全國各省皆有之，共約百數十人。一時程度不齊，施教亟難，經兼校長之苦心擘劃，我職教員之努力邁進，經營二年。乃略有初中生一班，小學高級初級各兩班之規模。本年四月爲適應中央推廣實施邊疆教育之急需，本校奉命改名爲寧夏省立回民師範學校。除仍保留阿文爲必修課之外，餘均遵照部頒現代師範學校制改組，經常費亦自四月份起完全由教廳直接撥領，學校行政一以遵照部廳命令進行之。現在本校師範生已增至兩班，小學部仍爲四班。總計馬兼校長自改創本校截止本年四月改組之日，共捐經常費三萬二千餘元之

額。已蒙教育廳報請部頒一等獎狀以資獎譽在案。

(二) 概況

(1) 校名：寧夏省立回民師範學校。

(2) 校址：寧夏省垣北門裏東教場前（本年十月間或可遷入舊蒙回師範學校故址在北大街）

(3) 校舍：教室四所，計一大間。職教員寢室九間。辦公室三間。學生寢室二十一間。傳達室一間，接待室一間，廁所八間。（將來如能遷入新址校舍自較寬敞矣）

(4) 組織：校長以下設事務主任一人，總理校中一切事務，教導主任一人，總理校內一切教導事宜。附小主任一人，主持附小部一切事宜。又本校兼校長因事實不能常住校處理日常校務，因特設副校長一人代行校長職務，暫由事務主任兼任。附小部採四二制。

(5) 學制：師範部採四年簡易師範制，名，二年級學生四十名。附小部：二年級學生三十名。三四年級學生三十四名。五年級學生二十七名。共一百七十餘名。

(6) 職教員：校長馬鴻達，副校長兼事務主任蘇盛華，教導主任王國華。訓育

員馬衛民。師範部教員金玉書，梁德芳，王漢卿，附小主任費繼濂。附小部教員李宗賢，張振元，海明泉，阿文教員王彥孝，馬宗驥，楊克明，會計蘇錦文，事務員蘇明理，書記馬斯駒，林裕正。

(8) 經費：師範部照一班計算連同附小部，自四月至六月已蒙批准每月經常費一千七百八十元。二十五年度預算尚在規定中。又本校附小學生亦月給津貼六元，以恤其貧苦，而勵其向學之心也。

(9) 圖書：現有圖書為數甚少，準備在二十五年度內呈請設立圖書館一處，公私集資分批購買應用書籍，備教員參考，學生披閱。現有報紙五份，雜誌七份。

(10) 儀器：校中現有結餘款項一宗，合寧鈔千四百餘元，擬以之購置儀器一部。正在呈請中。

(11) 其他：學校方面另有各種委員會之組織，如衛生委員會，考試委員會，教學研究委員會等。學生方面則有學生自治會，講演會，辯論會，及各種比賽會等。

(三) 將來之計劃

本校改創二年於茲，一切教訓方針，完全秉承馬兼校長少雲先生手定之：「溝

呈為呈賛回教食品營業許可証敬祈

通漢回文化，集中國族力量」之目標進行，因之將來之計劃亦為之擴大。原擬除積極充實本校師小兩班俾臻於完善外，並擬恢復本省各回民聚集之區，以前舊有之各清真高初小學附屬於本校。以謀國民基礎教育之普及。所幸最近中央注意邊疆教育，本省教育當局秉承此項意旨，已在本省各回民區域次第成立回民小學，本校自無越俎之必要。因而原來計劃亦為之縮小，即從此聚精會神，注全力以謀整頓本校之自身，暫不外務也。

擬於最短期間完成小學部六班，並增足師範部四班。期於四年之內完全解決，推廣本省回民教育之師資問題，一俟招足四班之後，簡易師範班暫不招生，另招普通師範新生以謀深造。並於可能範圍中選派高才生赴國內外留學，以澈底打破西北回民向來抱殘守缺，孤陋寡聞之故習。俾

瞭然於世界大勢，本國情狀，以增強其國家觀念，民族意識；進而貫徹本校兼校長團結國族，鞏固邊陲之初旨。惟茲事體大，欲其全部實現尚有待於我政府教育當局者之有以資助而促成之也。(完)

全國穆士林總動員捐款救國運動
平城郊一帶回民售賣食品者甚多，其設備作法合于回教之清潔條件者，固屬不少；其不講求者亦所在皆是，此種情形，不特有碍漸生，而影響於宗教團體之名譽者實大，且近日又有冒充回教之商販雖亦備有同樣標誌（湯瓶牌）然所售食品，多為回教禁食或認為不潔淨者，一經發覺，糾紛時起，於社會秩序不無妨礙，茲由本會決定成立回教食品營業審查委員會，製定回教食品營業許可証，發由各清真寺教長轉給各商販自行懸掛，藉重衛生，並杜紛糾。是否有當，理合連同附件具文呈請鑑核並轉飭所屬，予以推行便利，實為德便。謹呈

北平市政府市長

中華民國全國伊斯蘭教胞鑒：敬啓者

，綏東日緊，華北日危，而整個之中華民國生死存亡一大問題，實際解決，亦已迫在眉睫，政府當局，雖已確有偉大抗戰以圖「自存」「共存」計劃，而為保全國家領土主權，不惜流其忠勇之血，以與匪僞相週旋者，日來情緒，亦雖幸有最大進展，惟查正式抗敵侵略之戰，刻仍尚未揭其

為製定回教食品營業許可証呈市府文

不人道之血幕，一旦不幸巨禍慘生，則人類之文明，是否將由必欲致我於死命之「某方」而肇其端，恐亦將成以一難避免之問題，然而首當其衝以受直接之大影響而為世界和平犧牲亦將最嚴重者，仍為我「多難興邦」之國人，是以為國家安全計，為世界和平計，為人類文明計，為吾教道德計，吾輩為穆民（和平使者）者，均應本諸吾教天經（古蘭）聖訓，以助政府作保國衛民之運動，現經山西太原中國伊斯蘭佈道會，中國回教俱進會晉支部，中華回教公會山西省分會太原伊斯蘭學友會，山西全省清真寺，山西全省各級清真小學，晉城清真崇實中學校暨他伊斯蘭各公團教內普遍勸捐，無論老少男女，凡我教胞之月（齋月），用整個總動員辦法，向我教內普遍勸捐，無論老少男女，凡我教胞，每人平均各捐若干，（共分三種捐法，甲為一元，乙為五角，丙為一角，多者聽便。承馬君圖先生首創獨捐國幣五千元正。）即於開齋節前，湊成整數，暫存中央三行或郵政局，以使彙齊各處捐款，一面詳實公佈，一面至遲即於開齋節之次日繕備公函送呈政府轉匯前防，以壯士氣而寒敵膽，並略表示吾回教始終一致愛護我五千年文明最古之大中華民國之至誠的熱

忱，並祈各省教胞團結一致合作到底，羣起提倡，分頭進行，或改良敝處之辦法，傳成更偉大之義舉，或毀家而紓難，或以身而許國，或赴前防慰勞，或作後防救濟，力救國家，共挽國運，且為世界和平，人類文明有所貢獻，亦屬天下萬世一大幸事，其他救國有統一性而有組織之任何好辦法，如承賜教，極所歡迎，情迫事急，萬難再緩，尙祈教胞以經訓中「舌功」，「身功」，「財功」三種見義勇為辦法，用作整個民族復興之資，以救國脈，而增國光，則我賢明之政府暨我成仁之將士，有我全國五萬萬之同胞為助，而此五萬萬同胞中，又有我八千萬教胞願以道義誓為和平，均有安全之可能矣！查古蘭經全部一百四章中，固皆逐字逐句，逐章逐段訓詳載靡遺，尤以任何不道德事，定為最嚴格之誥誡，惟遇受人侵略一再禮讓，以期最後保全和平竟猶不克達到委屈求全目的，且若更遇有滅亡性之層出不盡的壓迫戰爭而為彼侵略者已先開始其戰爭時，則吾人為擁護真理計，乃可起而抗戰，以求自存，然後乃能共存，凡此情形，載見古蘭經第二章一九〇節至一九三各節又第二

十三章第三九等，亦皆有所明白訓示，衛教亦如此，衛國亦如此，即衛社會，人民，世界，萬物，亦均如此，誠以吾教乃一最能適合世界應用無窮之大宗教，理論事實，兩顧無遺，不以空談誤國，不以幻想誤事，而帝國主義者，亦決不得稍作巧藉利用之工具也。穆聖有云：「愛國屬於信德之一部份」。「憤哉！爾衆對於萬世萬物皆保衛安全者」，「救濟萬物須在其必要時」。「力助人羣，於必要時，力助受壓迫者，則真主對其人有困難時必恩佑之」。「人患頭痛則週身皆痛矣，人患眼痛，則週身皆痛矣」。又至聖之外孫哈參公云：「速救受壓迫者」。凡此經訓，原文俱在，保存至今，不難覆按，甚望我全體之教胞，為國家盡義務，即為主聖全其皇之經訓也，專此順頌

國運日昌，立候
教益，不盡依依，

山西全省伊斯蘭教全體同人公啟。
中華民國廿五年十一月十八日
通訊處 太原皇廟巷三號馬君圖先生轉。

太原通信

全國八千萬穆士林教胞慶祝蔣委員長五旬大慶之意義與經過

(1) 發起全國慶祝之意義

山西全省伊斯蘭教公民領袖馬君圖先生因鑒於蔣委員長自隨侍先總理以來，歷建殊勳，舉世共欽，近雖國難日重，而統一之豐功偉業，竟幸告成，內既足以建立復興之基，外更足以沮喪強敵之膽，值茲九秋佳日，舉國同歡之際，恭逢蔣公五秩大慶，國際仰作遠東元良，國人倚爲民族救星，獻機祝壽，雖遍全國，然查中華民國五萬萬同胞中信仰我伊斯蘭教者，共有八千萬人之衆，除參加物質之表示而外，必須再進一步求精神上與心靈上之表示，乃足以盡吾人愛戴熱忱，爰無上的敬意，乃足以盡吾人愛戴熱忱，爰由馬君圖先生發起，通電全國各省同教教胞，請於二十五年十月三十一日晌禮拜後，齊集各地清真寺中，恭向真主慶祝蔣委員長作祝壽之公禱，並祈真主永遠恩祐蔣公勵業，中國復興，世界和平，皆得到同

(2) 穆士林日常之公禱

凡信仰伊斯蘭（和平）教者，皆稱爲穆士林（和平使者），凡爲穆士林者，無分男女老幼，上自元首，下至庶民，無貧富之分，無階級之別，皆須遵照古蘭經中所載

真主之命，每日實行五次禮拜，而每次禮拜中，皆爲一切世界，一切人物，禱告永安，不准或遺，。甚至每聚禮日，（即每星期五日，經名主日耳日）。須再特別多爲本國政府，本國人民，祈禱一切偉大幸福，並爲世界永久和平，及國際間一切正大光明之進步的美滿事業，萬世無量之福，萬物永安之樂，均有公祝，以期達到古蘭經第一章第一節第一句「萬讚歸主」之經訓，要義，此皆有證明之事實可以任便調查而得者也。今茲發起慶祝蔣公大壽，雖爲敬重黨國柱石起見，然亦本諸吾教天命聖訓而來者也。

(3) 快郵代電及通電之發出

馬君圖先生之主張既定，乃由會衆推馬先生領銜，代表山西太原中國伊斯蘭佈道會，中國回教俱進會晉支部，中華回教胞慶祝大壽之壯舉也！

公會山西省分會，山西全省清真寺，晉城清真崇實中學校，山西全省各級清真小學及他回教公團全體全人發出快郵代電共一千份，另拍通電二十九件，以徵求全國教胞之一致行動，而作吾八千萬中國穆民一致團結起來，乘此良辰，表示咸以至誠擁護革命最高領袖之蔣介石先生，共上富強之路，以享「自存共存」之無上幸福也！茲錄原電如下：

（銜略）本月卅日（十月三十一日），爲蔣院長五旬大慶，請聯全國教胞，咸於是日晌禮拜後，集寺慶祝，並爲蔣公勸業，國家復興，世界和平，公做禱告，以示全國穆民愛護之敬意與至誠，希賜提倡，一致舉行，爲荷。晉各回教公團馬君圖等叩謝（十月二十九日）印

右電係致全國各省會公團者，此外市及各重大商埠，亦均擇要拍一電去，而於各大縣鎮亦皆寄有快郵代電，以冀普遍舉行，並另由會同人紛以個人代表本會名義，發出函電多件，煩由各地吾教同志共同鼓吹，努力宣傳，俾全國有一致之大祝壽行動，以示中國吾教教胞一心一德擁護政府之一最大事實之表現也！

(4) 廣告之又一宣傳

當電報發出之前後，本會同人復在太

原日報登有廣告一則，茲併照錄如下：

全國伊斯蘭教胞注意!!!

全國伊斯蘭教胞公鑒！敬啓者，十月世

日（三十一日），爲我勞苦功高之蔣委員

長五旬大慶，敬希全國教胞，咸於本月

世日，晌禮拜後，齊集各地清真寺中，

恭向真主虔爲蔣委員長禱告政躬永康，

民族復興整個實現，國運日昌，以建立

大同之世界，人羣相處，純以自由平等

爲樂，而以互相侵犯爲戒，世界真正和

平，永遠享受無已，一切成功，是所至

爲樂，而以互相侵犯爲戒，世界真正和

其餘未見到者，猶多如過江之鯽也！

（太原二十九日中央社電）晉伊斯蘭公民

領袖馬駿，聯合全國該教教胞發起慶祝

蔣五旬大慶，通電全國八千萬伊斯蘭教

蔣員長五旬大慶，敬希全國教胞，咸於

十月三十一日晌禮拜後，齊集各地清真

寺中，恭向真主虔爲蔣員長禱告政躬永

康，民族復興，以建立大同之世界，人

羣相處，純以自由平等爲榮，而以互相

侵犯爲戒，世界真正和平，永遠享受無

已。務希全國教胞，本吾教之經訓，並

爲表示擁護政府起見，屆期一致舉行如

儀，以伸吾人愛護整個國家，敬重最高領

袖，並對世界一視同仁之教義與至誠

，翹首雲天，不勝盼禱！中國伊斯蘭佈

道會，中國回教俱進會晉支部，中華回

教公會山西省分會馬君圖等全叩感（十

月二十七日）印

（太原三十日電）晉全省回教領袖馬駿近

聯合全國回教教胞發起慶祝蔣委員長五

旬大慶，已通電全國八千萬教胞，有所

建議 希咸於三十一日晌禮拜後，齊集

各地清真寺中，向真主虔爲蔣委員長

禱告政躬永康，民族復興，建立大同世

界，以伸吾人愛護國家，敬重最高領袖

熱忱。（此爲各大報駐并通訊專員發出

之電稿）

右電於十月二十九日，三十日及三十

一日京滬漢鎮（鎮江）平津陝并（太原）各地

各大報紙，均曾分別登出，其餘未見到者

，猶多多也。

（6）祝壽代表之推定

全國祝壽，既早公決，而兩京（南京

，西京。）之慶典，亦將屆期有所舉行，

首都賀儀，固無論矣，當馬君圖先生領銜

之電正發之際，適我蔣委員長駕臨西京之

時，是以山西教衆決定均在兩都方面舉出

代表參加大典並作山西全省伊斯蘭教胞之

代表而向我勞苦功高之蔣委員長致最敬之

禮也！茲將兩京代表大名列後：

（甲）南京參加慶祝蔣委員長五旬大慶
代表馬寶善先生。

（乙）西京參加慶祝蔣委員長五旬大慶
代表蘇房山先生，孫錦雲先生，

馬述堯先生，安志傑先生，馬壽

山先生等。

（7）賀壽電報之發出

本會等又於十月三十日特向蔣委員長

拍出一電，專誠祝壽，以示敬意，原電已

經太原日報於十月三十一日發出，茲錄如

下：

南京行政院蔣院長僚鑒：我公黨國柱石
，民族長城，復興中華，永保和平，式
頤式壽，謹馳電賀，並請鈞安，晉各回

教公團馬君圖等全明三十（十月三十日）印

（8）全國一致之響應

自全國祝壽之通電發出以後，截至最近為止，已幸接到各省回電或航空信共已在三十件以上，均允屆期舉行慶祝，以示吾教全體教胞對於南京政府，對於爲民族最努力之一最高領袖，咸有一致愛戴之團結力，斯誠吾國之一最好現象而可告慰於我國人者也！茲姑擇錄一二要電及各大報所載出之新聞於后，舉一反三，固皆可由推想而知，實無盡錄之必要也！

（甲）甯夏省政府馬主席來電

（衛略）艷電敬悉，尊見甚爲欽佩，自當遵辦。馬鴻達世（十月三十一日）印

（乙）雲南回教俱進會馬伯安先生來電
（衛略）電悉，敝會世已慶祝祈禱，特覆。滇支部馬聰陽（十一月七日）印

（丙）南京馬代表實菴先生來信

（前略）承囑爲蔣委員長壽辰聯合全國教於 是日晌禮拜後在寺慶祝，並爲蔣公勳業，國家復興，世界和平，祈禱，特此佈。是日（三十日上

午二時到達，遵即於黎明時分別趕辦，一轉二要聞於后，由此類推，自亦可見其

面報到，一面召集首領會議，旋即派人在寺布置禮堂，並印刷傳單通知各禮拜寺各

教胞，又用三丈長白粉布大書「回教恭祝

蔣委員長五旬大慶」，懸於馬路中心，三

十一日下午二時在漢西門清真寺設立壽堂，大門前堅立松柏牌樓，阿衡在大殿祈禱，教胞在壽堂恭祝，秩序整齊，來賓有二千餘人之多，並有來賓演說，一時傳爲盛事，業經登載報章，此皆公之艷電有以啓之也。（下略）十一月一日

（丁）陝西回教公會來信

（前略）慶祝蔣委員長事，敝會籌備經過，略爲陳之：

1. 參加西京市慶祝大會，敝會排列主席席兩。

2. 稽賀蔣委員長，製標語宣言，分貼各處。

3. 令各清真寺於上月二十九日起，誦經三朝，以誌祈禱。

4. 是日（三十一）在革命公園舉行慶祝大會，敝會委職員暨各寺教民並國

講演，表示我回國一致擁護領袖，

大會非常騰歡。（下略）十一月一日

其餘所來信電尤多，恕不盡錄。茲再

： 註

一般也。

（子）上海教胞祝壽並祈禱世界和平情形

本市回教各公團暨人道月刊社等團體，昨接太原中國伊斯蘭佈道會會長馬君圖及晉省回教各公團來電云，略謂晉回教各

公團馬君圖等發起聯合全國教胞，咸於十 月三十日，集清真寺晌禮拜後，爲蔣院長慶祝五旬大慶，並爲蔣公勳業，國家復興，世界和平，祈禱云，本市回教同胞接電後，咸於今日午後，齊集各清真寺，爲蔣院長祝壽，並祈禱世界和平云。（十月三十日上海申報新聞報等報）

（丑）首都教胞舉行慶祝之情形

昨日（三十一日）蔣委員長五旬大慶，

全國民衆，莫不歡欣鼓舞，舉行慶祝，茲聞首都清真董事會舉行代表全國同胞慶祝蔣公壽辰大會，地點假漢西門清真寺，時間爲下午二時，到會回教同胞，有米和卿等二千餘人，頗極一時之盛云。（十一月一日南京中央日報）

（9）回報之特別表示

中華回教公會江蘇省分會在鎮江所創辦之回報，對於此事，專在其第一版之廣告欄，特別有所表示，茲亦照錄一二於后：

